

Advanced 학습 교안

[Humanity Unit 04]

◆ 학습주제 : 쉽게 배우는 한국 속담



Humanity 4 과 : 쉽게 배우는 한국 속담

- 언어 기능 : 읽기(듣기)
- 학습 목표 :
 - ☞ 한국의 속담에 대해 의미를 알고 이해할 수 있다.
 - ☞ 속담에 나오는 어휘를 익힌다.
- 수업 시간 : 50분

단계 (분)	지도 방향	수업 내용	수업용 자료 등
도입 (3')	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 인사 ▪ 배울 내용 ▪ 동기 유발 	<p>☐ 교사는 학생들에게 인사를 하면서 출석을 확인한다. T 여러분 안녕하세요? 한 주 동안 잘 지냈어요? Ss 네, 선생님. 안녕하세요?</p> <p>☐ 교사는 오늘 배울 내용을 학생들에게 질문을 통해 자연스럽게 제시하도록 한다. T 여러분, ‘밤 말은 쥐가 듣고 낮 말은 새가 듣는다’라는 말을 들어본 적이 있어요? Ss 네/아니요. T 이 말은 무슨 뜻일 것 같아요? Ss 말조심을 해야 한다는 뜻인 것 같아요. T 맞아요. 영어에도 비슷한 표현이 있나요? Ss Walls have ears. T 이렇게 옛날부터 내려온 교훈을 가지고 있는 짧은 말을 뭐라고 하는지 알아요? Ss 몰라요/속담이요. T 네, 속담이라고 해요. 오늘은 속담에 대해 공부해 볼까요?</p>	
읽기 (듣기) 전 (10')	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 읽을 내용 소개 ▪ 단어 제시 	<p>☐ 읽기(듣기) 지문에 나오는 단어들을 제시하기 전에 질문을 통해 학생들이 단어를 말할 수 있도록 유도한다. T (사이트의 Pre-reading의 그림을 보여 주거나, 컴퓨터가 없을 경우에는 그림을 출력하여 확대해서 가져간다.)</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;"> <p>호랑이도 제 말하면 온다</p>  </div> <div style="text-align: center;"> <p>그림의 떡</p>  </div> </div>	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 칠판 부교재 (옆의 그림 확대)

		<p>1. ‘호랑이도 제 말 하면 온다’는 무슨 뜻일까요? - 몰라요/어떤 사람에 대해 이야기하고 있는데 그 사람이 나타나요.</p> <p>2. 영어에 비슷한 표현이 있나요? - ‘Talk of the devil’요.</p> <p>3. 그 옆의 그림을 보세요. ‘그림의 떡’이란 무엇을 뜻하는 것일까요? - 좋지만 가질 수 없는 것을 말해요</p> <p>4. 비슷한 영어 표현이 있어요? - ‘pie in the sky’요</p> <p>5. 한국의 속담에 많이 들어가는 단어가 뭐가 있을까요? - 몰라요/ 떡, 신체 부분, 말이에요.</p> <p>6. 속담은 직접적으로 의미를 전달하는 것이 아니라 어떻게 뜻을 전달하지요? - 비유를 통해 말해요.</p> <p>□ 읽기(듣기) 지문에 나오는 단어들을 제시하고 설명한다.</p> <table border="1" data-bbox="512 913 1160 1050"> <tr> <td>거짓말</td> <td>남</td> <td>상황</td> <td>속담</td> </tr> <tr> <td>전달하다</td> <td>남기다</td> <td>위험하다</td> <td>침착하다</td> </tr> <tr> <td>들다 (편을 들다, 돈이 들다)</td> <td>해결하다</td> <td>나타나다</td> <td></td> </tr> </table>	거짓말	남	상황	속담	전달하다	남기다	위험하다	침착하다	들다 (편을 들다, 돈이 들다)	해결하다	나타나다		
거짓말	남	상황	속담												
전달하다	남기다	위험하다	침착하다												
들다 (편을 들다, 돈이 들다)	해결하다	나타나다													
<p>읽기 (듣기) (20')</p>	<p>▪ 읽기 ▪ 내용 파악</p>	<p>□ 학생들에게 읽기 지문을 눈으로(속으로) 읽도록 한다. (학생들에게 내용을 들려 준다.)</p> <p>□ 읽으면서(들으면서) 핵심 단어를 찾도록 한다.</p> <p>□ 학생들이 전체 내용을 이해할 수 있도록 본문에 나온 내용을 질문한다. T 다 같이 대답해 보세요.</p> <p>1. 무엇에 대한 이야기입니까? 2. 한국 속담에 호랑이가 들어간 속담이 많은 이유는 무엇입니까? 3. ‘호랑이에게 물려가도 정신만 차리면 된다’는 무슨 의미입니까? 4. 음식 중에는 떡에 관한 속담에 많은 이유는 무엇일까요? 5. ‘누워서 떡 먹기’란 무슨 뜻입니까? 6. ‘어떤 일을 할 때 중요한 것보다 중요하지 않은 것에 돈이나 노력이 더 든다’는 뜻의 속담은 무엇입니까?</p> <p>□ 한 사람씩 문장 단위, 혹은 문단으로 나누어 소리 내어 읽게 한다. (내용을 다시 한 번 듣는다.)</p>													
<p>읽기 (듣기)</p>	<p>▪ 내용 확인</p>	<p>□ 읽은(들은) 내용에 대해 요약해서 말하게 한다.</p>	<p>▪ 학생 중 한 명이 교사의 역할을 대</p>												

<p>후 (15')</p>		<p>☐ 사이트에 있는 문제를 통해 내용을 제대로 파악했는지 확인한다. (컴퓨터를 사용할 수 있으면 사이트에 있는 대로 속담을 알맞은 영어 속담에 연결시키도록 하고 컴퓨터를 사용 못 할 경우 아래의 표를 복사해 와서 나누어 주고 학생들이 연결하게 한다.)</p> <div data-bbox="512 461 1158 958" style="border: 1px solid black; padding: 10px; margin: 10px 0;"> <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="padding: 5px;">호랑이도 제 말하면 온다. * drag</td> <td style="padding: 5px;">• Piece of cake.</td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">배보다 배꼽이 더 크다. * drag</td> <td style="padding: 5px;">• Talk of the devil, and he sure to appear</td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">남의 떡이 커 보인다. * drag</td> <td style="padding: 5px;">• In one ear and out the other</td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">누워서 떡 먹기. * drag</td> <td style="padding: 5px;">• My eyes are bigger than my belly.</td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">한 귀로 듣고 한 귀로 흘린다. * drag</td> <td style="padding: 5px;">• The grass is greener on the other side of the fence</td> </tr> </table> </div> <p>☐ 다음 표를 제시하여 읽은(들은) 내용에 대해 정리할 수 있도록 한다. T 다음 표를 완성해 보세요.</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; margin: 10px 0;"> <thead> <tr> <th style="width: 30%;"></th> <th style="width: 30%;">속담</th> <th style="width: 40%;">의미</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="padding: 5px;">호랑이가 들어간 속담들</td> <td style="padding: 5px;">1) 2) 3)</td> <td style="padding: 5px;"></td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">떡이 들어간 속담들</td> <td style="padding: 5px;">1) 2) 3)</td> <td style="padding: 5px;"></td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">신체부위가 들어간 속담들</td> <td style="padding: 5px;">1) 2) 3)</td> <td style="padding: 5px;"></td> </tr> </tbody> </table> <p>☐ 표의 내용을 바탕으로 요약하여 글을 쓸 수 있다.</p>	호랑이도 제 말하면 온다. * drag	• Piece of cake.	배보다 배꼽이 더 크다. * drag	• Talk of the devil, and he sure to appear	남의 떡이 커 보인다. * drag	• In one ear and out the other	누워서 떡 먹기. * drag	• My eyes are bigger than my belly.	한 귀로 듣고 한 귀로 흘린다. * drag	• The grass is greener on the other side of the fence		속담	의미	호랑이가 들어간 속담들	1) 2) 3)		떡이 들어간 속담들	1) 2) 3)		신체부위가 들어간 속담들	1) 2) 3)		<p>신하여 읽은(들은) 내용 정리를 할 수도 있다.</p> <p>▪ 부교재 (옆의 표 복사)</p>
호랑이도 제 말하면 온다. * drag	• Piece of cake.																								
배보다 배꼽이 더 크다. * drag	• Talk of the devil, and he sure to appear																								
남의 떡이 커 보인다. * drag	• In one ear and out the other																								
누워서 떡 먹기. * drag	• My eyes are bigger than my belly.																								
한 귀로 듣고 한 귀로 흘린다. * drag	• The grass is greener on the other side of the fence																								
	속담	의미																							
호랑이가 들어간 속담들	1) 2) 3)																								
떡이 들어간 속담들	1) 2) 3)																								
신체부위가 들어간 속담들	1) 2) 3)																								
<p>정리 (2')</p>	<p>▪ 내용 확인</p>	<p>☐ 오늘 배운 내용을 확인해 본다. ☐ 인사하고 정리한다.</p>																							

Humanity 4 과 : 쉽게 배우는 한국 속담

- 언어 기능 : 문법/쓰기
- 학습 목표 : ✎ '-(으)ㄴ 때', '-도록', '-아/어 보이다', '-에 대해서'의 용법을 익히고 사용할 수 있다.
 ✎ 자신이 살고 있는 나라에서 자주 쓰이는 속담을 한국어로 설명할 수 있다.
- 수업 시간 : 50분

단계 (분)	지도 방향	수업 내용	수업용 자료 등
도입 (5')	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 인사 ▪ 복습 ▪ 목표 문법 	<p>☐ 교사는 학생들에게 인사를 하면서 출석을 확인한다.</p> <p>☐ 교사는 배운 내용에 대해 다시 한 번 질문하면서 오늘 배울 문법을 자연스럽게 사용한다.</p> <p>T 선생님은 영어가 항상 어렵게 느껴져요. 특히 영어 뉴스를 볼 때 아직도 영어가 너무 어렵다고 느껴요. 여러분은 언제 한국어가 정말 어렵구나 하고 느껴요? Ss 쓰기 숙제 할 때요./드라마 볼 때요. T 부모님과 한국말로 이야기할 때는 어때요? Ss 그건 괜찮아요./ 역시 어려워요. T 그래요. 다른 말을 배우다는 것은 쉽지 않지요? 그렇지만 여러분처럼 어릴 때 배우면 선생님 같은 어른 보다는 훨씬 쉽게 배울 수 있을 거예요. 오늘도 열심히 배워 볼까요?</p>	
제시 & 연습 1 (15')	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 문법 제시 ▪ 문법 연습 	<p>☐ 앞에서 이야기한 문장을 판서하면서 문법① '-(으)ㄴ 때'를 제시한다.</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 5px 0;"> <p><판서> <u>어릴 때</u> 외국어를 배우면 어른보다 쉽게 배울 수 있다.</p> </div> <p>☐ 예문을 제시하고 정확한 의미를 알게 한다. 갑자기 사람이 나타났을 때 쓰는 속담입니다. 어렸을 때 재미있게 읽은 책이 뭐예요? 학교에서 시험이 있을 때 제일 바빠요. 학교에 갈 때 버스에서 친구를 만났어요. 집에 갈 때 슈퍼마켓에 들렀어요.</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 5px 0;"> <p>★Tip</p> <p style="text-align: center;">-(으)ㄴ 때</p> <p>1. 의미: 동사, 형용사에 붙어 어떤 행위나 상황이</p> </div>	

		<p>계속되는 동안이나 시간을 나타낼 때 사용한다.</p> <p>2. 형태 : 동사, 형용사 받침 X 어간 + ㄹ 때 동사, 형용사 받침 O 어간 + 을 때</p> <p><비교> 1) 동작의 완료된 시점에 후행 동작이 이루어질 때는 '았/었을 때'를 사용한다. 예) 내가 중국에 갔을 때 날씨가 아주 추웠다.</p> <p>2) 뒷문장의 시제가 과거여도 앞에 오는 문장의 행위와 뒤따라 오는 문장의 행위가 시간적으로 같은 때에는 '-(으)ㄹ 때'를 사용한다. 예) 내가 집에 갈 때 비가 왔다. (가고 있는 시점에 비가 오고 있었음) 내가 집에 갔을 때 비가 왔다. (집에 도착한 후 완료된 동작 다음에 비가 옴.)</p> <p>□ 학생들이 언제 가장 슬프고 기쁘지, 또 행복한지 다음의 상황을 제시하고 '-(으)ㄹ 때'를 사용해 이야기하도록 한다. 짝 활동으로 질문하고 대답하게 한다. T 선생님은 밤에 자는 아이들의 모습을 볼 때 가장 행복해요. 여러분은 언제가 가장 행복해요? 친구들과 같이 이야기해 보세요.</p> <div data-bbox="507 1207 1169 1579" style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p><판서> A : OOO 씨는 언제 가장 행복해요? (슬프다 기쁘다 스트레스를 받다 화가 나다 긴장 되다) B : 저는 <u>숙제가 없을 때</u> 가장 행복해요.</p> </div> <p>□ 교사는 배운 내용에 대한 질문을 통해 다음 문법을 노출한다.</p> <p>T 여러분, 호랑이는 죽어서 가족을 남기고, 사람은 죽어서 이름을 남긴다는 속담은 무슨 뜻이라고 했지요? Ss 호랑이가 죽어서 가족을 남기는 것처럼 사람은 죽은 후 이름을 남길 수 있게 해야 한다는 것이예요. T 네, 우리도 죽은 후 이름을 <u>남길 수 있도록</u> 열심히 살고 의미 있는 일을 해야겠지요?</p>	<p>▪ 칠판 부교재</p>
--	--	---	-----------------

		<p>□ 배운 내용을 판서하면서 문법② ‘-도록’을 제시한다.</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 5px 0;"> <p><판서>죽은 후 이름을 <u>남길 수 있도록</u> 의미 있는 일을 해야 합니다.</p> </div> <p>□ 예문을 제시하고 정확한 의미를 알게 한다. 공부한 것을 잊어버리지 않도록 날마다 복습해요. 아이들이 재미있게 놀 수 있도록 방을 만들었어요. 학생들이 쉽게 알 수 있도록 설명해 주세요. 내일 늦게 일어나지 않도록 일찍 자야 해요.</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 5px 0;"> <p>★Tip</p> <p style="text-align: center;">-도록</p> <p>1. 의미: 뒤에 나오는 행위의 목적이나 결과, 정도, 방식 등을 나타낼 때 사용한다.</p> <p>2. 형태 : 동사, 형용사의 어간 + -도록</p> <p>3. 비고 : ‘-도록 하다’는 동사와 함께 쓰여 다른 사람에게 어떤 일을 하게 하거나 시킴을 나타낼 때 사용함.</p> <p>예) 오늘은 꼭 집에서 쉬도록 하세요.</p> </div> <p>□다음의 질문에 ‘-도록’ 을 사용하여 돌아가면서 문장 만들기를 하도록 한다. T 여러분은 토요일에 배운 한국어를 일주일 동안 잊어버리지 않도록 어떤 노력을 해요? 한 사람씩 이야기해 보세요.</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 5px 0;"> <p><예시> 저는 배운 것을 <u>잊어버리지 않도록</u> 그날 배운 표현을 사용해 부모님께 이야기 해요.</p> </div>	
<p>제시 & 연습 2 (15')</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 문법 제시 ▪ 문법 연습 	<p>□ 교사는 배운 내용에 대한 질문을 통해 다음 문법을 제시한다. T 여러분은 남의 떡이 커 보인 적 있어요? Ss 네 T 언제 그랬어요? Ss 피자 먹을 때요. T 네, 선생님도 항상 무엇을 먹을 때 내가 집은 것보다 다른 사람이 집은 것이 더 많고 커 보이더라고요. 이상하지요?</p> <p>□ 배운 내용을 판서하면서 문법 ③ ‘-아/어 보이다’를 제시한다.</p>	

<판서>

남의 떡이 커 보인다는 말이 있습니다.

□ 예문을 제시하고 정확한 의미를 알게 한다.
야구가 쉬워 보였는데 해 보니까 어려워요.
요즘 시험 때문인지 얼굴이 피곤해 보여요.
유나는 요즘 매일 즐거워 보여요.
불고기가 맛있어 보여요.

★Tip

-아/어 보이다

1. 의미: 형용사에 붙어 어떤 대상에 대해 짐작하거나 판단함을 나타낼 때 사용한다.
2. 형태: 크다 커요 커 보이다
 많다 많아요 많아 보이다
 피곤하다 피곤해요 피곤해 보이다

□ 친구들의 얼굴을 보고 친구가 언제 보이는지 '-아/어 보이다'를 사용해 이야기 하도록 한다.

<예시>

A : OOO씨, 오늘 기분이 굉장히 좋아 보여요. 좋은 일 있어요?

B : 네, 오늘 수업 후에 내가 너무 보고 싶었던 뮤지컬을 보러 가거든요.

□ 배운 내용에 대한 질문을 통해 배울 표현 ④' -에 대해서' 를 노출한다.

T : 이번 과에서는 속담에 대해서 배웠지요? 다음 과는 무엇에 대해서 배우는지 알아요?

Ss : 몰라요.

T : 다음 과는 사물 놀이에 대해서 배울 거예요.

□ 예문을 제시하고 정확한 의미를 알게 한다.

선생님에 대해서 이야기하고 있는데 선생님이 왔어요.

오늘 수업 시간에 건강에 대해서 이야기했어요.

친구와 파티에 대해서 의논했어요.

이번 학기 수업에 대해서 설명해 주세요.

한국 문화에 대해서 알고 싶어요.

		<p>★Tip</p> <p>-에 대해(서)</p> <p>1. 의미: 뒤 내용의 대상으로 함을 나타낼 때 사용한다. '-에 관해(서)'와 바꿔 쓸 수 있다.</p> <p>2. 형태 : 명사나 명사 구실을 하는 표현 뒤에 사용한다.</p> <p><비고> - 명사를 수식할 경우에는 '-에 대한'이나 '-에 관한'을 사용한다.</p> <p>예) A : 무슨 책을 읽고 있어? B : 숙제 때문에 <u>한국 문화에 대한</u> 책을 읽고 있어.</p> <p>- 명사를 수식할 때도 수식하는 명사에 초점을 두고 말하는지, 문장 전체에 초점을 두는 지에 따라 '-에 대해서'를 사용할 수도 있음.</p> <p>예) 나는 요즘 <u>게임에 대해서</u> 관심이 많아.</p> <p>□ 요즘 학생들이 무엇에 대해서 관심이 많은지 이야기 하게 하면서 '-에 대해서' 표현을 연습한다. ('-에 대해서' 는 Fuzzy 9과에서 이미 연습하였으므로 학생들의 이해 정도에 따라 연습은 생략해도 된다.)</p> <p>T : 선생님은 요즘 중국어에 대해서 관심이 많아요. 꼭 배우고 싶어요. 여러분은 요즘 무엇에 대해서 관심이 있어요? 이야기 해보세요.</p>	
<p>활용 (10')</p>	<p>▪ 말하기 활동</p>	<p>□ 그룹을 지어 해당 나라에서 자주 쓰이는 속담을 해당 언어로 먼저 이야기하고 한국어로 설명해 보도록 한다. 교사는 돌아다니면서 그 설명을 듣고 비슷한 속담이 있으면 알려 준다.</p> <p>□ 그룹 활동으로 한 후 상대방 그룹에게 한국어로 설명하고 그 속담을 해당 국가의 언어로 맞게 한다.</p>	<p>▪ 사이트의 듣기 문제 10문제도 활용하여 사용할 수 있다.</p>
<p>정리 (5')</p>	<p>▪ 숙제 제시</p>	<p>□ 활용시간에 말하기 활동한 것을 쓰기 숙제로 제시한다. (여러분 나라에서 가장 많이 쓰이는 속담 10개를 조사하고 한국어로 설명하기)</p> <p>□ 인사하고 마무리한다.</p>	